

Благо мира – моё дело
(Ш.Б.Варнекар)
लोकहितं मम करणीयम्

loka *m* - мир; вселенная; люди;
hita (*p.p.* от √dhā III U.) - благоприятный, полезный, хороший, добрый; *n* добро, благо;
karaṇīya (*p.n.* от √kar VIII U.) - то, что должно сделать; *n* занятие, действие дело;

मनसा सततं स्मरणीयम्
वचसा सततं वदनीयम्
लोकहितं मम करणीयम्॥

manas *n* – ум, разум (здесь In.sg.)
satatam *adv.*- постоянно;
vacas *n* - слово, речь (здесь In.sg.);

न भोगभवने रमणीयम्
न च सुखशायने शयनीयम्
अहर्निशं जागरणीयम्
लोकहितं मम करणीयम्॥

bhoga *m* - пища; польза; удовольствие, наслаждение; благо, радость;
bhavana *n* - дом, жилище; дворец;
śayana *n* ложе, постель, кровать
√śi II Ā. - лежать, покойться; спать; отдыхать;
aharniśam *adv.* - день и ночь, постоянно;
√jägar P. II - бодрствовать, просыпаться; *caus.* будить;

न जातु दुःखं गणनीयम्
न च निजसौरव्यं मननीयम्
कार्यक्षेत्रे त्वरणीयम्
लोकहितं मम करणीयम्॥

jātu *adv.*- когда-нибудь, вообще; с па - никогда;
√gaṇ P. X - считать, насчитывать, подсчитывать; учитьывать, принимать во внимание;
nija - собственный, свой;
saukhya *n* - удовольствие, счастье, радость, удобство;
kārya (*p.n.* от √kar VIII U.) *n* - дело, работа; намерение; обязанность;
√tvar U. I - спешить, торопиться;

दुःखसागरे तरणीयम्
कष्टपर्वते चरणीयम्
विपत्तिविपिने भ्रमणीयम्
लोकहितं मम करणीयम्॥

sāgara *m* - море;

√tar (или t̄) P. I - переправляться через; пересекать; спасаться;

kaṣṭa *n* - беда, несчастье, горе;

√car P. I - ходить, бродить, странствовать; жить; пастись, совершать, исполнять, соблюдать, делать;

vipatti *f* - неудача, несчастье, беда; убыток; смерть;

vipina - густой; *n* лес;

गहनारण्ये घनान्धकरे
बन्धुजना ये स्थिता गह्वरे
तत्र मया सञ्चरणीयम्
लोकहितं मम करणीयम्॥

gahana - густой, дремучий (о лесе);

araṇya *m* - лес, глушь;

ghana - густой, крепкий, твердый, глубокий (о темноте);

andhakāra *m, n* - мрак, темнота;

bandhu-jana *m* - близкий человек; друг; родственник;

gahvara - глубокий, густой, плотный; *n* глубина, бездна; темнота; чаща, заросли;

sam√car I P. - отправляться, уходить, идти, переходить; встречаться, сходиться.